



# INTERNATIONALES TREFFEN DER ÜBERSETZER·INNEN UKRAINISCHER LITERATUR-INTERNATIONALES TREFFEN DER ÜBERSETZER UKRAINISCHER INTERNATIONALES



**ARCHIPEL U**  
**Internationales**  
**Treffen der**  
**Übersetzer·innen**  
**ukrainischer**  
**Literatur**

**25. - 29. AUGUST 2024**

**Literarisches**  
**Colloquium Berlin**

**Leitung:**

*Claudia Dathe (Jena)*

*Sofia Onufriv (Berlin)*

*Roksolana Sviato (Kyjiw)*

**Mehr Infos [hier](#)**

Das Treffen in Berlin ist eingebettet in das EU-geförderte „Archipelagos“-Projekt, bei dem 11 europäische Partnerorganisationen zusammenarbeiten, um in unterschiedlichen Formaten Übersetzer·innen in ihrer Rolle als Initiatoren und Vermittler der weniger repräsentierten Literaturen Europas zu stärken. Das Literarische Colloquium Berlin wird in diesem Rahmen sein internationales Netzwerk in den Dienst der ukrainischen Literatur stellen. Natürliche Standorte eines solchen Netzwerktreffens wären Kyjiw, Charkiw oder andere ukrainische Städte, allein die Kriegereignisse lassen die Realisierung eines solchen Vorhabens derzeit nicht zu.

# INTERNATIONALES TREFFEN DER ÜBERSETZER·INNEN UKRAINISCHER LITERATUR-INTERNATIONALES TREFFEN DER ÜBERSETZER UKRAINISCHER INTERNATIONALES



**ARCHIPEL U**  
**Internationales**  
**Treffen der**  
**Übersetzer·innen**  
**ukrainischer**  
**Literatur**

**25. - 29. AUGUST 2024**

**Literarisches**  
**Colloquium Berlin**

**Leitung:**

*Claudia Dathe (Jena)*  
*Sofia Onufriv (Berlin)*  
*Roksolana Sviato (Kyjiw)*

**Mehr Infos [hier](#)**

**Wer kann teilnehmen?**

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, wenn Sie Literatur aus dem Ukrainischen übersetzen, bevorzugt in einem Land des Creative Europe Programms (das sind, neben den 27 EU-Mitgliedsstaaten: Island, Norwegen, Liechtenstein, Nordmazedonien, Montenegro, Serbien, Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kosovo, Türkei, Georgien, Armenien, Tunesien), und bereits über publizierte Übersetzungen verfügen. Eine Liste der Zielsprachen ist [hier](#) abrufbar. Gern können sich auch Übersetzer·innen aus anderen Ländern bewerben.

**Die Teilnehmer·innen erhalten:**

Reisekostenerstattung, bei Bedarf Hotelunterkunft in Berlin (25.-29.8.2024), Verpflegung

**Tagungssprache**

Ukrainisch, mit öffentlichen Teilen auf Deutsch und Englisch

**Bewerbung**

Bitte senden Sie den [ausgefüllten Bewerbungsbogen](#) bis zum **31.05.2024** an [becker@lcb.de](mailto:becker@lcb.de).